Arab Republic of Egypt

EDICT OF GOVERNMENT

In order to promote public education and public safety, equal justice for all, a better informed citizenry, the rule of law, world trade and world peace, this legal document is hereby made available on a noncommercial basis, as it is the right of all humans to know and speak the laws that govern them.

ES 559-1 (2005) (Arabic): TEA AND METHODS OF ANALYSIS AND TESTING, Part 1: TEA

BLANK PAGE

BRUTUM FULMEN

IGNORANTIA JURIS NON EXCUSAT

PROTECTED BY COPYRIGHT

المواصفات القياسية المصرية

م ق م : ٥٥٩-١/ ٢٠٠٥

الشاى وطرق الفحص والاختبار

الجزء : الأول

الشاى

جمهورية مصر العربية
الهيئة المصرية العامة للمواصفات والجودة

www.pdfsecure.com PDFSecure Demo www.pdftron.com

تاريخ الاعتماد :٢٠٠٥/٥/٢٩

كل الحقوق محفوظة للهيئة، ما لم يحدد خلاف ذلك، ولا يجوز إعادة إصدار أى جزء من المواصفة أو الانتفاع به فى أى شكل وبأى وسيلة إليكترونية أو ميكانيكية أو خلافها ويتضمن ذلك التصوير الفوتوغرافى والميكروفيلم بدون تصريح كتابى مسبق من الهيئة أو الناشر.

الهيئة المصرية العامة للمواصفات والجودة

العنوان : ١٦ ش تدريب المتدربين – السواح – الأميرية.

تليفون : ٢٨٤٥٥٢٢– ٢٨٤٥٥٢٤

فاكس : ٢٨٤٥٥٠٤

بريد الكترونى : moi@idsc.net.eg

موقع الكترونى : www.eos.org.eg

م ٠ ق ٠ م ٥٥٩-٢٠٠٥/١

مقدمة

م٠ق٠م ٥٩٩-٢٠٠٥/١ الخاصة بالشاى وطرق الفحص والاختبار – الجزء الأول : الشاى

تلغى وتحل محل أخر إصدار لها عام ١٩٩١ ، متماثلة فنيا مع مواصفة الأيزو ١٩٨٦/٣٧٢٠
مع تعديلات طبقا للملحق (أ) ٠

قام بإعداد هذه المواصفة لجنة التوافق رقم ٤/٣ الخاصة بالحبوب والبقول ومنتجاتها ٠

www.pdftron.com PDFSecure Demo

الشاى وطرق الفحص والاختبار

الجزء الأول : الشاى

١- المجال

تختص هذه المواصفة القياسية بالاشتراطات الأساسية والمعايير الوصفية الخاصة بالشاى بنوعية الأخضر والأسود.
ولا تختص بـ : الشاى منزوع الكافيين – الشاى المعطر – الشاى سريع الذوبان

٢- التعريف

الشاى :

هو البراعم والأوراق والفريعات الغضة لنبات الشاى المجهزة على صورة شاى اخضر او التى اجرى لها عمليه التخمر لانتاج الشاى الاسود .

٣- الاشتراطات الأساسية

٣/ ١ يكون خالي من النباتات الغريبة ٠

٣/ ٢ يكون خالى من أى مواد غريبة ٠

٣/ ٣ يكون خالي من أى مواد ملونة مضافة ٠

٣/ ٤ تكون بقايا المبيدات فى الحدود المسموح بها طبقا للمواصفات القياسية المصرية الصادرة فى هذا الشأن ،وما تصدره لجنة دستور الاغذية الدولية (كودكس) .

٣/ ٥ يتم الفحص الإشعاعى على الواردات من الدول المحددة بقرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١١٨٦ وأى تعديلات أو مستجدات تطرأ عليه ٠

٣/ ٦ لا تزيد نسبة الرماد الكلى على ٨٪ ، ولا تقل عن ٤٪ محسوبة على أساس الوزن الجاف ٠

٣/ ٧ لا تقل نسبة ما يذوب من الرماد الكلى فى الماء عن ٤٥٪ محسوبة علي أساس الوزن الجاف ٠

٣/ ٨ لا تقل قلوية الرماد الذائب فى الماء عن ١٪ ، ولا تزيد على ٣٪ كهيدروكسيد بوتاسيوم (وزن/ وزن) محسوبة على أساس الوزن الجاف (عندما تحسب قلوية الرماد الذائب فى الماء كمليمكافئ من هيدروكسيد البوتاسيوم / ١٠٠ جم عينة مطحونة تكون الحدود كالتالى : ١٧,٨ كحد أدنى ، ٥٣,٦ كحد أقصى) ٠

٣/ ٩ لا تزيد نسبة الرماد غير الذائب فى الحمض على ١٪ محسوبة علي أساس الوزن الجاف .

٣/ ١٠ لا تقل نسبة المستخلص بالماء عن ٣٢٪ محسوبة علي أساس الوزن الجاف .

٣/ ١١ لا تزيد نسبة الالياف الخام على ١٦,٥ ٪ محسوبة على أساس الوزن الجاف ٠

٣/ ١٢ يكون خالي من الأحياء الدقيقة الممرضة ٠

٣/ ١٣ لا يزيد عد جراثيم الفطر والخميرة على ١٠٠٠خلية / جرام ٠

٣/ ١٤ لا يزيد عد بكتريا المجموعة القولونية على ١٠ خلية/ جرام ٠

٣/ ١٥ لا تزيد نسبة الرصاص على ٤ جزء فى المليون ٠

٣/ ١٦ لا تزيد نسبة النحاس على ٥٠ جزء فى المليون ٠

٣/ ١٧ لا تزيد نسبة الزرنيخ على واحد جزء فى المليون ٠

٣/ ١٨ لا تزيد نسبة برادة الحديد فى الشاى وتوليفاته على ١٥٠ جزء فى المليون ٠

٤- المعايير الوصفية

٤/ ١ نسبة الرطوبة ٨٪ بالوزن ٠

٤/ ٢ يكون الشاى محتفظا بخواصه الطبيعية المميزة ٠

٤/ ٣ يكون منقوع الشاى محتفظا بخواصه الطبيعية من حيث الطعم والرائحة واللون والمحضر طبقا للمواصفة القياسية رقم ٤٤٠٩ " الشاى – إعداد المستخلص المائى للاختبارات الحسية " ٠

٥- العبوات والبيانات

٥/ ١ يعبأ الشاى فى عبوات مناسبة تكفل حمايته من حدوث أى تلوث يؤدى إلى تغير فى خواصة أو صلاحيته للأستهلاك الآدمى على أن تكون العبوات المستخدمة مطابقة للمواصفات القياسية الخاصة بكل منها .

٥/ ٢ مع مراعاة ما جاء بالمواصفة القياسية المصرية رقم ١٥٤٦ "بيانات بطاقات منتجات المواد الغذائية المعبأه" يدون على العبوات البيانات التالية باللغة العربية بطريقة غير قابلة للمحو أو الطمس ، وتكون بحروف ظاهرة تتناسب مع حجم العبوة أو على بطاقة غير سهلة النزع ويجوز كتابتها بلغات اخرى الى جانب اللغة العربية :

٥/ ٢/ ١ الوزن الصافى

٥/ ٢/ ٢ نوع الشاى

٥/ ٢/ ٣ أسم المنتج (أسم المعبىء) وعنوانه وعلامته التجارية

٥/ ٢/ ٤ تاريخ التعبئة ومدة الصلاحية

٥/ ٢/ ٥ عبارة عبىء فى مصراو (ج٠م٠ع) فى حالة التعبئة المحلية وبلد المنشأ وأسم وعنوان المستورد فى حالة الأستيراد

٦- طرق الفحص والأختبار

تجرى الفحوص والأختبارات طبقا للمواصفة القياسية رقم ٥٥٩ – ٢ " الشاى وطرق الفحص والأختبار - الجزء الثانى : طرق الفحص والاختبار)

٧- المصطلحات الفنية

نبات الشاى .... Tea plant [<u>Comellia</u> <u>sinensis</u> (linnaeas) O.kuntze]

الياف خام .... crude fibre

شاى خشن .... broken tea

شاى فاتج .... fannings tea

شاى ناعم .... dust tea

منزوع الكافيين .... decaffeinated

مستخلص مائى .... water extract

water-soluble ash .... رماد ذائب فى الماء
acid-insoluble ash .... رماد غير ذائب فى الحمض
alkalinity .... قلوية

٨- المواصفات المكملة

المواصفة القياسية المصرية رقم ٤٤٠٩ " الشاى – إعداد المستخلص المائى للاختبارات الحسية " .
المواصفة القياسية المصرية رقم ١٥٤٦ "بيانات بطاقات منتجات المواد الغذائية المعبأه"
المواصفة القياسية المصرية رقم ٥٥٩ – ٢ " الشاى وطرق الفحص والأختبار" - الجزء الثانى : طرق الفحص والاختبار .

٩- المراجع

1- ISO 3720: 1986
Black tea – Definition and basic requirements
Technical corrigendum 1:1992
2- IS 3633 - 1972
Indian Standard
Specification for tea (first revision) .
3- BS 6048 - 1981
British Standards Institute.
Specification for black tea .
4- David Pearson 1981
The chemical Analysis of Foods
٥- المواصفات القياسية السعودية ٨٢/٢٧٥ "تلكس"
6- ISO/TC 34 / SC8 Fax Number: 0102023557841

الجهات التى اشتركت فى وضع المواصفات

قام بإعداد هذه المواصفة اللجنة الفنية رقم (٣/٤) والخاصة بالحبوب والبقول ومنتجاتها والتى يضم تشكيلها الجهات التالية :

الهيئة المصرية العامة للمواصفات والجودة ٠
كلية زراعة مشتهر ٠
المعامل المركزية – وزارة الصحة والسكان ٠
مصلحة الكيمياء ٠
معهد التغذية ٠
الشركة المصرية لتعبئة وتوزيع السلع الغذائية (شمتو) ٠
شركة يونيليفر مشرق ٠
شركة اولاد بدوى (شاى العروسة) ٠
مراقبة الاغذية – وزارة الصحة والسكان ٠
غرفة الصناعات الغذائية ٠
غرفة صناعة الحبوب ومنتجاتها ٠
هيئة الرقابة على الصادرات و الواردات٠

ملحق (أ)

رقم البند	البند فى المواصفة الدولية	رقم البند	البند فى المواصفة المصرية	المبررات العلمية
العنوان	الشاى الأسود	العنوان	الشاى	لتغطى الشاى بنوعية الأسود والأخضر وقد تضمن المجال والتعريف بالمواصفة المصرية ذلك.
٤-١	المتطلبات العامة الشاى يجب أن لا يكون ملوث وخالى من المواد الغريبة والمستخلص المائى لتقييم التلوث، يجب أن يحضر طبقا لمواصفة الأيزو رقم ٣١٠٣	٣/١ ٣/٢ ٣/٣ ٣/١٨	يكون خالى من النباتات الغريبة يكون خالى من أى مواد غريبة يكون خالى من أى مواد ملونة مضافة لا تزيد نسبة براده الحديد فى الشاى وتوليفاته على ١٥٠ جزء فى المليون	- ذلك لتحديد ما هى المواد الغريبة - يوجد مواصفة قياسية مصرية برقم ٤٤٠٩ متطابقة مع مواصفة الأيزو المشار إليها •
٥	أخذ العينة أنظر مواصفة الأيزو رقم ١٨٣٩ طرق الاختبار	٦	طرق الفحص والاختبار طبقا للمواصفة القياسية ٥٥٩-٢ طرق فحص واختبار الشاى	ضمن المواصفات المشار إليها أخذ العينات •
٦		٣/٤ ٣/٥ ٣/١٢ ٣/١٣ ٣/١٤ ٣/١٥ ٣/١٦ ٣/١٧	بقايا المبيدات الفحص الاشعاعى •••• يكون خالى من الأحياء الدقيقة الممرضة لا يزيد عد جراثيم الفطر والخميرة على١٠٠٠خلية /جرام لا يزيد عد بكتريا المجموعة القولونية على ١٠ خلية/جرام لا تزيد نسبة الرصاص على ٤ جزء فى المليون لا تزيد نسبة النحاس على ٥٠ جزء فى المليون لا تزيد نسبة الزرنيخ على واحد جزء فى المليون	هذه البنود المضافة لضمان جودة الممارسات الزراعية الجيدة وطرق الصناعة الجيدة وتوافر الاشتراطات الصحية فى أماكن التصنيع وأيضا أماكن إعادة التعبئة وتدخل فى نطاق من البند ٤-١ من المواصفة الدولية
		٤/١	نسبة الرطوبة ٨٪ بالوزن	لضمان عدم النشاط الميكروبى فى ظل الظروف المناخية السائدة

الهيئة المصرية العامة للمواصفات والجودة

١- أنشئت الهيئة المصرية العامة للتوحيد القياسى عام ١٩٥٧ بالقرار الجمهورى رقم ٢٩ لسنة ١٩٥٧ الذى نص على اعتبارها المرجع القومى المعتمد للشئون التوحيد القياسى ونص القانون رقم ٢ لسنة ١٩٥٧ على أن المواصفة لا تعتبر قياسية إلا بعد اعتمادها من الهيئة.

٢- فى عام ١٩٧٩ صدر القرار الجمهورى رقم ٣٩٢ لسنة ١٩٧٩ الذى قرر ضم مركز ضبط الجودة إلى الهيئة ٠

٣- فى عام ٢٠٠٥ صدر القرار الجمهورى رقم ٨٣ لسنه ٢٠٠٥ بإعادة تسمية الهيئة لتصبح الهيئة العامة للمواصفات والجودة ، وبناء عليه فإن الهيئة تختص بما يلى :
- إعداد وإصدار المواصفات القياسية للخامات والمنتجات والخامات والأجهزة ونظم الإدارة والتوثيق والمعلومات ومتطلبات الأمن والسلامة وفترات الصلاحية وأجهزة القياس.
- التفتيش الفنى والاختبار والرقابة وسحب العينات وإصدار شهادات المطابقة للمواصفات المعتمدة وشهادات المعايرة لأجهزة القياس.
- الترخيص بمنح علامة الجودة للمنتجات الصناعية وعلامات وشهادات الجودة والمطابقة المنتجات للمواصفات القياسية.
- تقديم المشورة الفنية وخدمات التدريب فى مجالات المواصفات والجودة القياس والمعايرة والاختبار والمعلومات لجميع الأطراف المعنية.
- تمثيل مصر فى أنشطة المنظمات الدولية والإقليمية العامة فى مجالات المواصفات والجودة والاختبار والمعايرة.

تقوم الهيئة بتنفيذ متطلبات واشتراطات اتفاقية العوائق الفنية على التجارة لمنظمة التجارة العالمية حيث أن الهيئة هى نقطة الاستعلام المصرية للإمداد بالمعلومات والوثائق فى مجال المواصفات وتقييم المطابقة.

٤- يدير الهيئة مجلس إدارة برئاسة وكيل أول الوزارة رئيس الهيئة، ويضم المجلس فى عضوية ممثلين عن مختلف الجهات المعنية للتوحيد القياسى وجودة الإنتاج والاختبار والمعايرة فى مصر بالإضافة إلى عدد من الأكاديميين والعلميين والخبراء والقانونيين ورجال الإعلام.

٥- يتم إعداد المواصفات القياسية من خلال لجان فنية يربو عددها على مائة لجنة يشارك فيها خبراء طبقاً للمعايير الدولية ومتخصصون من جميع الجهات المعنية ويقوم بالأمانة الفنية لها أعضاء من العاملين بالهيئة.

٦- يتم توزيع مشاريع المواصفات على قاعدة عريضة من الجهات المعنية والبلاد العربية لإبداء الملاحظات خلال فترة ستين يوماً كما تعرض هذه المشاريع على لجنة الصياغة ولجان عامة للمراجعة قبل العرض على مجلس الإدارة.

٧- تتبع الهيئة نظام الترخيص للمصانع باستخدام علامات الجودة على السلع والمنتجات المطابقة للمواصفات المصرية وذلك حماية المستهلكين وخدمة للصانعين لرفع جودة منتجاتهم. ويوجد بالهيئة مجموعة كبيرة من المعامل الحديثة لاختبار المنتجات الكيمائية ومواد البناء والتشييد والمنتجات الهندسية والغذائية ومنتجات الغزل والنسيج بالإضافة إلى معامل للقياس والمعايرة الميكانيكية والكهربائية والفيزيائية.

٨- يتوفر بالهيئة وحدة لحماية المستهلك لتتلقى شكواهم وتعمل على حلها وقد لاقت أعمال الوحدة نجاحاً كبيراً.

٩- يتوفر بالهيئة المكتبة الوحيدة فى مصر المتخصصة فى المواصفات القياسية تحتوى على أكثر من ١٣٠ ألف مواصفة دولية وأجنبية وإقليمية وعربية ومصرية.

EGYPTIAN STANDARDS

ES: 559-1/ 2005

TEA AND METHODS OF ANALYSIS AND TESTING

PART : 1

TEA

ICS : 67.140.10

Arab Republic of Egypt
Egyptian Organization for Standardization and Quality